TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THỊ XÃ TRẢNG BÀNG** **TỈNH TÂY NINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 25/2024/QĐCNHGT-DS	*Trảng Bàng, ngày 18 tháng 6 năm 2024.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng N (A) và bà Đặng Thị Thu T, ông Trịnh Thanh S.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện "Tranh chấp hợp đồng tín dụng" đề ngày 10 tháng 8 năm 2023 của Ngân hàng N (A).

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 30 tháng 5 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Ngân hàng N (A), địa chỉ: số B L, quận B, Thành phố Hà Nội. Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn V- Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: ông Võ Văn L – chức vụ: Phó Giám đốc A chi nhánh Khu công nghiệp T, Tây Ninh (Văn bản ủy quyền số 143/NHNo-TH ngày 10-8-2023).

Bà Đặng Thị Thu T , sinh năm 1973;

Ông Trịnh Thanh S, sinh năm 1970.

Cùng địa chỉ: số A Đ, khu phố L, phường T, thị xã T, tỉnh Tây Ninh.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 30 tháng 5 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 30 tháng 5 năm 2024, cụ thể như sau:

Bà Đặng Thị Thu T và ông Trịnh Thanh S có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng N (A) số tiền là 5.217.181.572 đồng (năm tỷ hai trăm mười bảy triệu một trăm tám mươi mốt nghìn năm trăm bảy mươi hai đồng); kể từ ngày 31-5-2024 bà Đặng Thị Thu T và ông Trịnh Thanh S còn phải trả tiền lãi quá hạn trên số dư nợ gốc thực tế

theo mức lãi suất thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng cho đến khi tất toán toàn bộ khoảng nợ. Do các bên có thỏa thuận điều chỉnh mức lãi suất cho vay theo từng thời kỳ, nên lãi suất sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng.

Trường hợp bà T, ông S không thực hiện nghĩa vụ trả nợ hoặc trả không đủ số tiền trên và lãi suất phát sinh thì Ngân hàng N (A) có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền xử lý tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất diện tích 191,4m^2, thửa số 270, tờ bản đồ số 34; loại đất ODT, tọa lạc khu phố L, phường T, thị xã T, tỉnh Tây Ninh theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số phát hành: CA135251, số vào sổ: CH05139 do UBND huyện T cấp cho bà Đặng Thị Thu T và ông Trịnh Thanh S ngày 03-3-2015 để thu hồi nợ theo quy định của pháp luật.

Trường hợp số tiền thu được từ việc xử lý tài sản đảm bảo nêu trên không đủ để thanh toán khoảng nợ thì bà T, ông S vẫn có nghĩa vụ trả số tiền còn thiếu cho Ngân hàng N (A).

2. Về chi phí hòa giải:

- Chi phí xem xét thẩm định tài sản: bà Đặng Thị Thu T và ông Trịnh Thanh S có trách nhiệm trả lại Ngân hàng N (A) số tiền 2.000.000 (hai triệu) đồng.

3. Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng Dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- TAND tỉnh Tây Ninh;
- VKSND thị xã Trảng Bàng;
- Chi cục THADS thị xã Trảng Bàng;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

(ĐÃ KÝ)

Hà Như Thủy